



Flexible heat lamp

User Manual



Models:

7518.0190

CONTENT



1. INTRODUCTION, REQUIREMENTS AND SAFETY	3
1.1 INTRODUCTION	3
1.2. ELECTRICAL REQUIREMENTS	3
1.3. SAFETY INSTRUCTIONS	3
2. PREPARATION	3
3. OPERATION	3
4. CLEANING AND MAINTENANCE	4
4.1 BULB REPLACEMENT	4
5. LIMITED WARRANTY	4



1. INLEIDING, VEREISTEN EN VEILIGHEID	5
1.1 INLEIDING	5
1.2. ELEKTRISCHE VEREISTEN	5
1.3. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	5
2. VOORBEREIDING	5
3. BEDIENING	5
4. REINIGEN EN ONDERHOUD	6
4.1 GLOEILAMP VERVANGEN	6
5. BEPERKTE GARANTIE	6



1. EINFÜHRUNG, ANFORDERUNGEN UND SICHERHEIT	7
1.1 EINFÜHRUNG	7
1.2. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN	7
1.3. SICHERHEITSHINWEISE	7
2. VORBEREITUNG	7
3. BETRIEB	8
4. REINIGUNG UND PFLEGE	8
4.1 AUSTAUSCH DER GLÜHBIRNE	8
5. BEGRENZTE GARANTIE	8



1. INTRODUCTION, EXIGENCES ET SÉCURITÉ	9
1.1 INTRODUCTION	9
1.2. EXIGENCES ÉLECTRIQUES	9
1.3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	9
2. PRÉPARATION	9
3. OPÉRATION	10
4. NETTOYAGE ET MAINTENANCE	10
4.1 REMPLACEMENT DES AMPOULES	10
5. GARANTIE LIMITÉE	10



For safety, please read and keep these instructions before use.

1. INTRODUCTION, REQUIREMENTS AND SAFETY

1.1 INTRODUCTION

1. Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine.
2. When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury.
3. Clean machine thoroughly before and after each use following the cleaning instructions provided below.

1.2. ELECTRICAL REQUIREMENTS

Plug warmer into a grounded outlet with correct voltage and sufficient power capacity. Refer to the product rating label

1.3. SAFETY INSTRUCTIONS



Warning! All power must be disconnected at power source before any service procedure is performed.

1. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. Keep combustible materials, such as drapes and other furnishings, away from appliance.
2. Always unplug appliance when not in use and before cleaning. Do not rush this product with water or immerse in water/liquid directly, the proposal is to be clean with a dishcloth.
3. Do not use outdoors. This appliance is not for wet or moist location. Never locate appliance where it may fall into water.
4. This appliance is equipped with power cord with a three blade plug. Plug only into a matching three blade outlet. DO NOT cut or break off the third blade or attempt to use with a two blade extension cord.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunction, has been dropped or damaged.
6. To prevent a possible fire, it is recommended that the unit is placed on a non-combustible surface.
7. A factory authorized agent should handle all maintenance and repair. Before doing any maintenance or repair, contact your authorized service representative.
8. Installations must comply with instruction manual.
9. Children shall not play with the appliance.
10. This appliance has electrical parts. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.

2. PREPARATION

1. Set the unit on a flat surface.
2. Adjust the lampshade with flexible pipe to appropriate height.
3. Install bulbs with the appropriate wattage rating as indicated on the warmer.

3. OPERATION

1. Plug cord into grounded electrical outlet of the correct voltage. Electrical shock can occur if appliance is not grounded.
2. Place food products in a pan, located directly under the bulbs for best results.
3. Turn unit off and unplug when not in use.
4. To disconnect appliance, turn switch off remove plug from power source.



4. CLEANING AND MAINTENANCE



Always switch off the appliance, disconnect the power supply and allow to cool before cleaning or performing maintenance.

Note: Proper maintenance plays an important part in the life span and functioning of the warmer. Do not clean the bulb, it should be replace.

1. Unplug the cord and let the machine cool before cleaning.
2. This unit can be cleaned with a damp sponge and mild soap. Rinse with clean water and wipe dry.
3. Do not immerse in water or other liquid.

4.1 BULB REPLACEMENT

1. To replace the bulb, we must check the power code in disconnect, and allow the bulb to cool completely.
2. Bulb have a threaded base; unscrew the bulb counterclockwise from the unit an replace with a new bulb.
3. The bulb that has been replaced should be wrapped up, to prevent the bulb be broken and hurts someone



***For safe and proper operation, do not install a bulb beyond 250 watts into the unit**

***IF the machine can't work normally, please contact with your supplier or repaired by competent electrician.**

5. LIMITED WARRANTY

This warranty does not effective if damage occurs because of accident, carelessness, improper installation, lack of proper setup, supervision when required or if the equipment is installed or operated in any manner contrary to the installation and operating instruction. Work performed by unauthorized personal or unauthorized service agencies voids this warranty.



Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door voor gebruik en bewaar ze om veiligheidsredenen.

1. INLEIDING, VEREISTEN EN VEILIGHEID

1.1 INLEIDING

1. Gelieve even de tijd te nemen om deze handleiding zorgvuldig door te lezen voor correct onderhoud en gebruik van dit apparaat.
2. Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen.
3. Reinig het apparaat grondig voor en na elk gebruik volgens de onderstaande reinigingsaanwijzingen.

1.2. ELEKTRISCHE VEREISTEN

Zorg ervoor dat u de stekker van dit apparaat in een geaard stopcontact steekt met de juiste spanning en voldoende stroomcapaciteit, zoals aangegeven op het productlabel.

1.3. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Waarschuwing! Alle stroom moet worden uitgeschakeld bij de stroombron voordat een onderhouds-procedure wordt uitgevoerd.

1. Om brandwonden te voorkomen, vermijd contact van blote huid met het hete oppervlak. Houd brandbare materialen zoals gordijnen en meubels op veilige afstand van het apparaat.
2. Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt. Reinig het apparaat met een vochtige doek, maar dompel het niet onder in water of vloeistof.
3. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op vochtige locaties. Plaats het nooit op een plek waar het in contact kan komen met water.
4. Het apparaat is voorzien van een driepins stekker. Gebruik alleen een passend stopcontact met drie pinnen en verwijder of breek de derde pin niet af. Gebruik geen verlengsnoer met twee pinnen.
5. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat zelf beschadigd is geraakt of gevallen is.
6. Plaats het apparaat op een onbrandbaar oppervlak om brandgevaar te voorkomen.
7. Laat onderhoud en reparaties altijd uitvoeren door een erkende servicevertegenwoordiger. Neem contact op voordat u zelf onderhoud of reparaties uitvoert.
8. Zorg ervoor dat de installatie voldoet aan de aanwijzingen in de handleiding.
9. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en laat hen er niet mee spelen.
10. Dit apparaat heeft elektrische onderdelen. Gebruik het niet op plaatsen waar benzine, verf of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.

2. VOORBEREIDING

1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
2. Stel de lampenkap met flexibele buis af op de juiste hoogte.
3. Installeer lampen met het juiste wattage zoals aangegeven op de warmer.

3. BEDIENING

1. Steek de stekker in een geaard stopcontact met de juiste spanning. Er kan zich een elektrische schok voordoen als het apparaat niet geaard is.
2. Plaats voedselproducten in een pan, direct onder de lampen voor optimale verwarmingsresultaten.
3. Schakel het apparaat uit door de schakelaar uit te zetten en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
4. Om het apparaat volledig uit te schakelen, zet de schakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact.



4. REINIGEN EN ONDERHOUD



Schakel altijd het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u begint met reinigen of onderhoud.

Opmerking: Goed onderhoud speelt een belangrijke rol in de levensduur en werking van de verwarmers. Maak de lamp niet schoon, deze moet worden vervangen.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u begint met reinigen.
2. Gebruik een vochtige spons en milde zeep om het apparaat te reinigen. Spoel af met schoon water en veeg droog.
3. Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.

4.1 GLOEILAMP VERVANGEN

1. Controleer of het apparaat is losgekoppeld van de stroomvoorziening en volledig is afgekoeld voordat u de gloeilamp vervangt.
2. De gloeilamp heeft een schroefdraadbasis; draai de gloeilamp linksom los en vervang deze door een nieuwe gloeilamp.
3. De vervangen gloeilamp moet worden ingepakt om te voorkomen dat de gloeilamp breekt en daardoor iemand verwondt.



***Installeer geen gloeilamp met een wattage hoger dan 250 watt voor veilig gebruik en optimale prestaties.**

***Als het apparaat niet normaal werkt, neem dan contact op met uw leverancier of laat het repareren door een bevoegde elektricien.**

5. BEPERKTE GARANTIE

Deze garantie is niet van kracht als er schade optreedt als gevolg van een ongeluk, onvoorzichtigheid, onjuiste installatie, het niet op de juiste wijze instellen van het apparaat, toezicht wanneer dit vereist is of als het apparaat wordt geïnstalleerd of bediend op een manier die in strijd is met de installatie- en gebruiksaanwijzingen. Werkzaamheden uitgevoerd door onbevoegd personeel of onbevoegde servicebureaus maken deze garantie ongeldig.



Aus Sicherheitsgründen sollten Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch lesen und aufbewahren.

1. EINFÜHRUNG, ANFORDERUNGEN UND SICHERHEIT

1.1 EINFÜHRUNG

1. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um dieses Handbuch sorgfältig durchzulesen. Korrekte Wartung und Bedienung dieses Geräts.
2. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten Sie immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
3. Reinigen Sie das Gerät vor und nach jedem Gebrauch gründlich, indem Sie die unten aufgeführten Reinigungsanweisungen befolgen.

1.2. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Schließen Sie den Wärmer an eine geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung und ausreichender Leistung an. Beachten Sie das Typenschild des Produkts

1.3. SICHERHEITSHINWEISE



- Warnung! Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
1. Dieses Gerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie die heiße Oberfläche nicht mit der nackten Haut berühren. Halten Sie brennbare Materialien wie Vorhänge und andere Einrichtungsgegenstände vom Gerät fern.
 2. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Überschwemmen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht direkt in Wasser/Flüssigkeit, sondern reinigen Sie es mit einem Geschirrtuch.
 3. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist nicht für nasse oder feuchte Standorte geeignet. Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es ins Wasser fallen könnte.
 4. Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit einem dreiflügeligen Stecker ausgestattet. Schließen Sie es nur an eine passende Steckdose mit drei Klingen an. Schneiden oder brechen Sie die dritte Klinge NICHT ab und versuchen Sie nicht, sie mit einem Verlängerungskabel mit zwei Klingen zu verwenden.
 5. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, nachdem das Gerät eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
 6. Um einen möglichen Brand zu verhindern, wird empfohlen, das Gerät auf eine nicht brennbare Oberfläche zu stellen.
 7. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten sollten von einem vom Werk autorisierten Vertreter durchgeführt werden. Bevor Sie eine Wartung oder Reparatur durchführen, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.
 8. Die Installation muss der Bedienungsanleitung entsprechen.
 9. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 10. Dieses Gerät hat elektrische Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.

2. VORBEREITUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Stellen Sie den Lampenschirm mit dem flexiblen Rohr auf die richtige Höhe ein.
3. Setzen Sie Glühbirnen mit der entsprechenden Wattzahl ein, die auf dem Wärmer angegeben ist.



3. BETRIEB

1. Schließen Sie das Kabel an eine geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung an. Ein Stromschlag kann auftreten, wenn das Gerät nicht geerdet ist.
2. Legen Sie die Lebensmittel in eine Pfanne, die sich direkt unter den Glühbirnen befindet, um beste Ergebnisse zu erzielen.
3. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen.
4. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

4. REINIGUNG UND PFLEGE



Schalten Sie das Gerät immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Hinweis: Eine ordnungsgemäße Wartung spielt eine wichtige Rolle für die Lebensdauer und Funktion des Wärmers. Reinigen Sie die Glühbirne nicht, sie sollte ersetzt werden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Dieses Gerät kann mit einem feuchten Schwamm und milder Seife gereinigt werden. Spülen Sie es mit klarem Wasser ab und wischen Sie es trocken.
3. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

4.1 AUSTAUSCH DER GLÜHBIRNE

1. Um die Glühbirne auszuwechseln, müssen wir den Stromcode im ausgeschalteten Zustand überprüfen und die Glühbirne vollständig abkühlen lassen.
2. Die Glühbirne hat einen Gewindesockel; schrauben Sie die Glühbirne gegen den Uhrzeigersinn aus dem Gerät und ersetzen Sie sie durch eine neue Glühbirne.
3. Die ausgetauschte Glühbirne sollte eingewickelt werden, um zu verhindern, dass die Glühbirne zerbricht und jemanden verletzt.



***Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb sollten Sie keine Glühbirne mit mehr als 250 Watt in das Gerät einsetzen.**

***Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder lassen Sie es von einem kompetenten Elektriker reparieren.**

5. BEGRENZTE GARANTIE

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfall, Unachtsamkeit, unsachgemäße Installation, fehlende ordnungsgemäße Einrichtung oder Überwachung entstanden sind, oder wenn das Gerät entgegen der Installations- und Betriebsanleitung installiert oder betrieben wurde. Arbeiten, die von nicht autorisiertem Personal oder nicht autorisierten Servicestellen durchgeführt werden, machen diese Garantie ungültig.



Pour des raisons de sécurité, veuillez lire et conserver ces instructions avant utilisation.

1. INTRODUCTION, EXIGENCES ET SÉCURITÉ

1.1 INTRODUCTION

1. Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ce manuel. Entretien et utilisation conformes de cette machine.
2. Il convient de toujours respecter les précautions de base lors de l'utilisation d'appareils électriques, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.
3. Nettoyez soigneusement l'appareil avant et après chaque utilisation en suivant les instructions de nettoyage ci-dessous.

1.2. EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Branchez l'appareil sur une prise de courant avec mise à la terre, de tension correcte et de capacité suffisante. Se référer à l'étiquette signalétique du produit

1.3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Avertissement! L'alimentation électrique doit être coupée à la source avant toute procédure d'entretien.

1. Lors de son utilisation, cet appareil chauffe. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes avec la peau nue. Tenez les matériaux combustibles, tels que les rideaux et autres meubles, éloignés de l'appareil.
2. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Ne pas rincer ce produit avec de l'eau ou l'immerger directement dans l'eau/le liquide, la machine doit être nettoyée à l'aide d'un torchon.
3. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Cet appareil n'est pas conçu pour être placé dans un endroit humide ou mouillé. Ne jamais placer l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau.
4. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec une fiche à trois lames. Branchez-le uniquement dans une prise de courant à trois lames. NE PAS couper ou briser la troisième lame ou essayer d'utiliser une rallonge à deux lames.
5. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, après un dysfonctionnement de l'appareil, une chute ou un dommage.
6. Pour éviter tout risque d'incendie, il est recommandé de placer l'appareil sur une surface non combustible.
7. L'entretien et les réparations doivent être confiés à un agent agréé par l'usine. Avant toute opération d'entretien ou de réparation, contactez votre agent de service agréé.
8. Les installations doivent être conformes au manuel d'instructions.
9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
10. Cet appareil comporte des pièces électriques. Ne l'utilisez pas dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

2. PRÉPARATION

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Ajustez le tube flexible de la lampe à la hauteur appropriée.
3. Installer les ampoules de la puissance appropriée, comme indiqué sur le réchaud.



3. OPÉRATION

1. Branchez le cordon dans une prise électrique mise à la terre et de tension correcte. Un choc électrique peut se produire si l'appareil n'est pas mis à la terre.
2. Placer les aliments dans un plat, directement sous les ampoules, pour obtenir les meilleurs résultats.
3. Éteindre l'appareil et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
4. Pour débrancher l'appareil, éteindre l'interrupteur et retirer la fiche de la source d'alimentation.

4. NETTOYAGE ET MAINTENANCE



Éteignez toujours l'appareil, coupez l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.

Note: Un entretien adéquat joue un rôle important dans la durée de vie et le fonctionnement de l'élément chauffant. Ne pas nettoyer l'ampoule, il faut la remplacer.

1. Débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
2. Cet appareil peut être nettoyé à l'aide d'une éponge humide et d'un savon doux. Rincez à l'eau claire et essuyez.
3. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.

4.1 REMPLACEMENT DES AMPOULES

1. Pour remplacer l'ampoule, il est nécessaire de vérifier le courant de l'alimentation lors de la déconnexion et de laisser l'ampoule refroidir complètement.
2. Les ampoules ont une base filetée ; dévisser l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la remplacer par une nouvelle ampoule.
3. L'ampoule qui a été remplacée doit être enveloppée, afin d'éviter qu'elle ne se brise et blesse quelqu'un.



***Pour un fonctionnement sûr et correct, n'installez pas d'ampoule de plus de 250 watts dans l'appareil.**

***Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, contactez votre fournisseur ou faites-le réparer par un électricien compétent.**

5. GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie ne s'applique pas si les dommages résultent d'un accident, d'une négligence, d'une installation incorrecte, d'un manque de configuration ou de supervision, ou si l'équipement est installé ou utilisé d'une manière contraire aux instructions d'installation et d'utilisation. Les travaux effectués par des personnes non autorisées ou des agences de service non autorisées annulent cette garantie.